

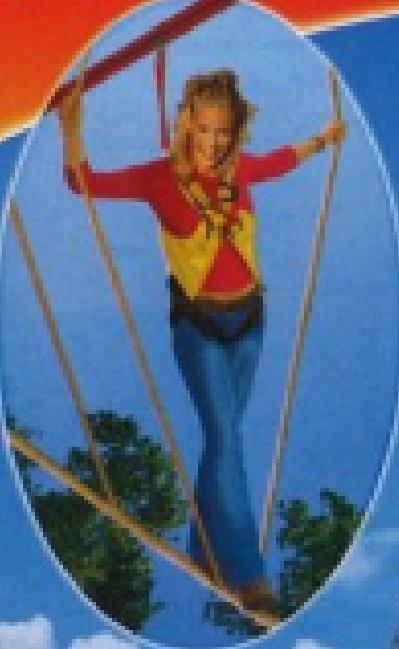
hansa park

Deutschlands einziger Erlebnispark am Meer

Sierksdorf/Ostsee
bei Lübeck

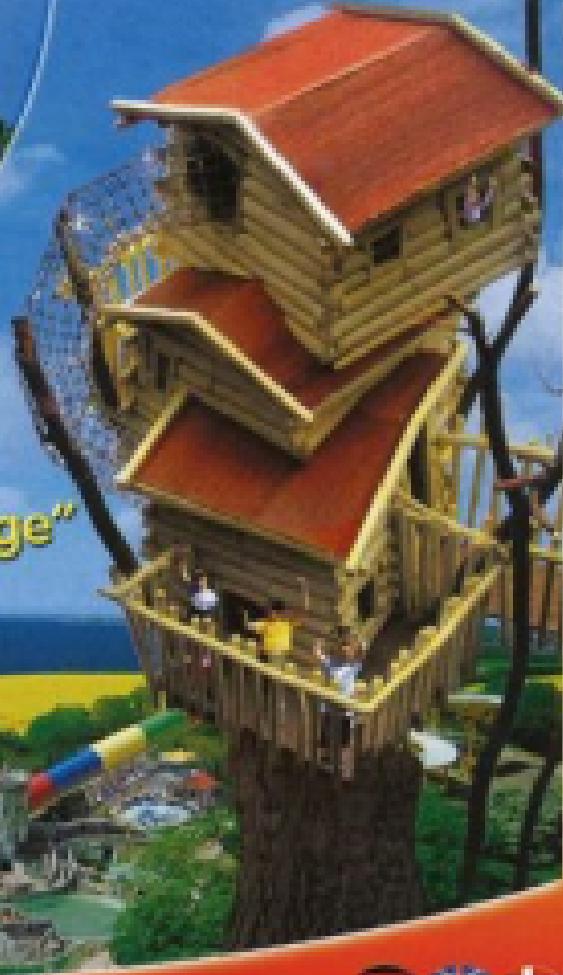
NEU!

Hochseilgarten
„Navajo-Trail“
Der Pfad der Häuptlinge



NEU!

Baumhaus
„Apachen-Lodge“



**Vom 13.4. bis 29.10.
täglich ab 9 Uhr geöffnet !**



Norddeutschlands bester Familienpark präsentiert in der

Saison 2006 Top-Neuheiten: Die Apache-Lodge, ein spektakuläres, über 10 m hohes

Baumhaus, erreichtbar nur über eine 25 m lange Hängebrücke. In Deutschland bislang in einem Freizeitpark.

einzigartig ist der Navajo-Trail – der Pfad der Hünftlinge – ein Hochseilgarten für die ganze Familie (ab 1,10 m KörpergröÙe) mit revolutionärer neuer Technik, der sogar über Wasser führt. Der schnellste Zug der Welt auf engstem Radius heißt nun El Paso Express, integriert in ein farbenfrohes mexikanisches Dorf. In der Hall of Stars präsentiert sich erstmals die Weltmarke MERCEDES über das Ostholsteiner Unternehmen Hemmerger-Jansen. Space Soccer ist das neue Weltraumfußball-Fahrvergnügen, ein Spiel mit futuristischen Scootern und einem großen Ball auf echte Tore. In der Varieté-Show 2006 und auf der Freilichtbühne erwarten Sie völlig neue internationale Spitzen-Darbietungen. Alle Neuheiten – auch der Hochseilgarten für die ganze Familie – sind im Inklusiveneintrittspreis enthalten.

Die Our novelties 2006! Apache Lodge, a spectacular tree house, more than 10 m high. To reach it you have to cross a very narrow suspension bridge that is more than 25 m long. Navajo Trail, a tightrope garden that even leads across water. Thanks to revolutionary safety technology it is suitable for children from 6 years on, so the whole family can enjoy it together. El Paso Express, now the world's fastest train on the narrowest of radii, integrated in a colourful Mexican village. Hall of Stars – here the world brand Mercedes is presented for the first time by a company from East Holstein, Hemmerger-Jansen. Space Soccer is the new and unique space soccer riding fun – a game with futuristic scooters, a huge ball and real goals.

Vores nyheder 2006! Apache Lodge, en over 10 m høj spektakulær træhytte, der kan nås over en 25 m lang, smal hængebro. Navajo Trail, en såkaldt linsebane, der endda fører hen over vandet. Takket være en revolutionerende sikkerhedsteknik alledede tiladt for børn fra 6 år, og dermed kan hele familien glæde sig over den. El Paso Express, er nu verdens hurtigste tog på en meget lille radius. Indbygget i en farveglad mexicansk landsby. Hall of Star her præsenterer verdensmærket Mercedes sig for første gang (igenom firmaet Hemmerger-Jansen fra Østholtsten). Space Soccer er det nye, enerstående fodboldspil i verdensrummet - en kareforlystelse med futuristiske scootere, en stor bold og rigtige mål.



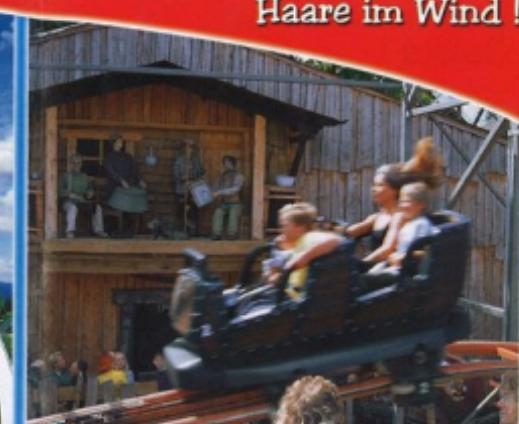
...am allerliebsten
Spaß am Meter!



Gewimmel am Himmel !



Haare im Wind !



Phantastischer Meeresblick !

Heben Sie ab! Sausen Sie hoch, ganz hoch ins Blaue hinein. Auf luftigen Schwingen durch den Himmel kreisen, schneller als der Wind über dem Meer. Die Erde liegt tief unten, der Alttag bleibt zurück. Wenn Adrenalin ins Blut schießt und das Kribbeln im Bauch einsetzt, kennen Sie Ihr Ziel: Empor zu den Sternen!

Hair Blowing in the Wind!

Lift off! Fly skywards, higher and higher into the blue. Circle the sky on airy wings, faster than the seagulls above the sea. The earth is but a dot, everyday life is a distant memory. When adrenaline shoots into your blood and your stomach is invaded by butterflies you know your aim: reaching for the stars!

Hår i vinden! Gå i luften!

Sus langt, langt ud i det blå. Kredsende på luftige vinger op mod himlen, hurtigere end mågrene over havet. Jorden ligger dybt under dig, hverdagen er glemt. Når adrenalinet begynder at pumpe, og når det kribler i maven, kender du dit mål: Helt op til stjernerne!



Rendezvous im Loop !



Luftnummer „Sturmvogel“!

Im Fahrstuhl zum freien Fall !

Der Schwerkraft keine Macht !

Mutprobe:
7x Kopfstand !

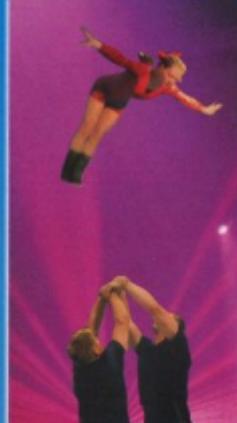
Glamouröses Varieté !



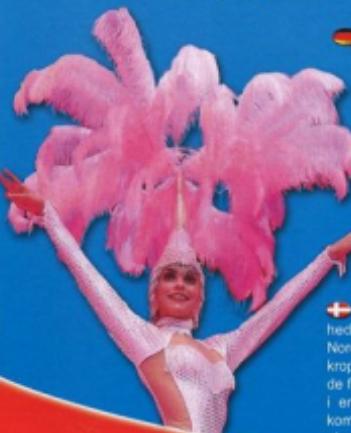
Bezaubernd: Duo Yingling !



Schön und elegant: Das Show-Ballett !



Rasant: Trio Csaszar !



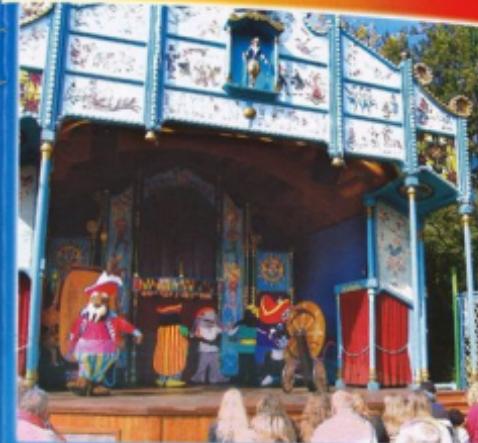
„Phantastische Momente“ heißt die neue, sensationelle Show in Norddeutschlands größtem Varieté-Theater. Atemberaubende Körperkunst, rasant Acrobatis, bunte Farben und anmutige Bewegungen verschmelzen zu einer völlig neuartigen Artistik-Show, die für die ganze Familie Varieté, Theater und Zirkus auf höchstem Niveau verbindet.



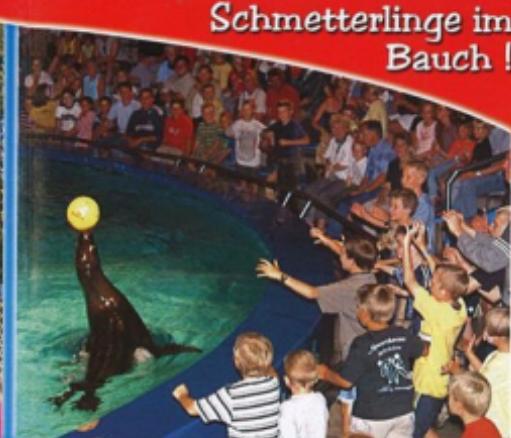
Butterflies in your stomach!
“Fantastic Moments” is the name of the new sensational show at North Germany’s biggest variety theatre. Breathtaking art of the body, lightning-quick acrobatics, alluring colours and graceful movements meld together to a completely new kind of artistic show for the whole family combining high-quality variety, theatre and circus in the most perfect way.

+

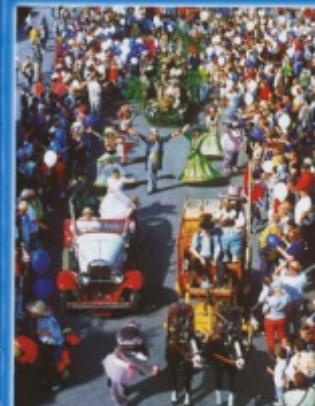
Sommerfugle i maven! “Fantastiske momenter” hedder det nye, sensationelle show på Nordtysklands største varietéteater. Formyrdende kropsbearbejdelse, energifuld akrobatik, fascinerende farver og smidige bevægelser får alt til at gå op i en højere enhed i et helt nyt artistshow, der kombinerer varieté, teater og cirkus på højeste niveau for hele familien.



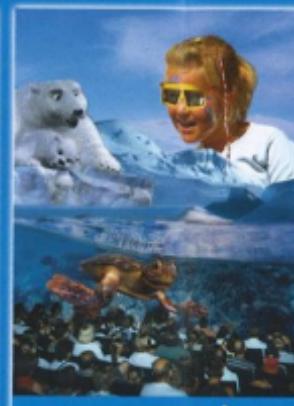
Lieblinge aller Kinder: Winnie & Co !



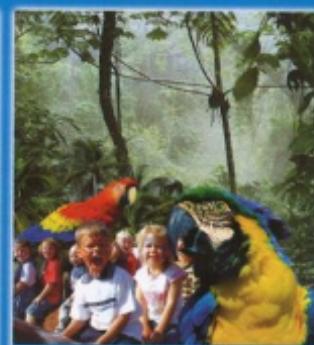
Witzig und spritzig: John Burkes Seelöwen !



Die kunterbunte
HANSA-PARK Parade !



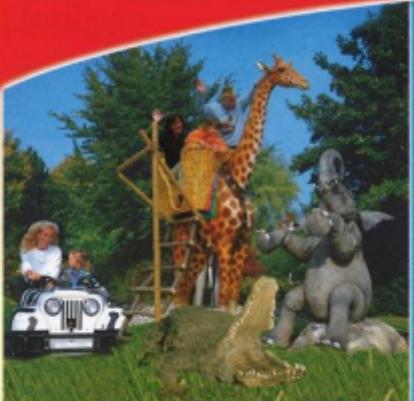
Atemberaubend:
PandaVision in 4D !



Dschungel-Kindertheater
mit Papageienshow !

Schmetterlinge im Bauch !

Lachen im Gesicht !



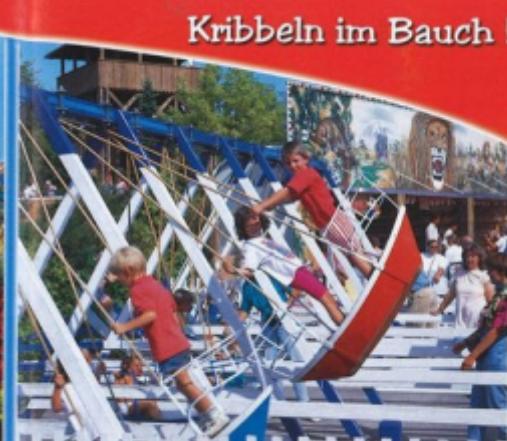
Keine Angst vor großen Tieren !



Auf Dr. Livingstones Spuren durch Afrika !



Voller Pracht und rund herum !



Frisch und munter, rauf und runter !

A young boy with a painted face (red and black stripes) is driving a toy car. A woman is holding a child next to a large bird mascot. The background is a solid blue color.

Deutsch: Machen Sie mit! Nehmen Sie Ihr Kind an die Hand und entdecken Sie gemeinsam eine fröhlich bunte Zauberwelt. Endlich tun, wozu sonst nie Zeit ist: In Afrika auf Safari gehen. Eis und gebrannte Mandeln naschen, im Kettenkarussell um die Welt fliegen. So oft und so lange Sie wollen. Zusammensein ist schön: Hinein ins Kinder Glück!

Englisch: A Smile in Your Eyes! Come and join us! Take your child by the hand and explore a happy and colourful world of magic together. Do what you have never had the time to do: go on a Safari in Africa, lick ice-cream and savour sugared almonds, fly around the world in a merry-go-round. As often and as long as you wish. Being together is wonderful – enjoy it through the eyes of your child.

Dansk: Med et muntern glimt i øjet! Leg med! Tag dit barn ved hånden og oplev sammen en munter, farveglæd trylleverden. Endelig gør det, der ellers aldrig er så til: tage på safari i Afrika, spise is og brændte mandler, flyve jorden rundt i kædekarussel. Så ofte og så længe, du vil. Alt tilbringe tiden sammen, er bare fedt!

Three smaller images showing different attractions:

- A child riding a white pony on a wooden track.
- A child in a small boat on a river-themed ride.
- Two children in bumper cars.

Pony-Post:
Ab in die Prärie !

Paddeln auf dem
Indian River !

Fröhlich übt sich auf
dem Mini Scooter !

Kribbeln im Bauch !

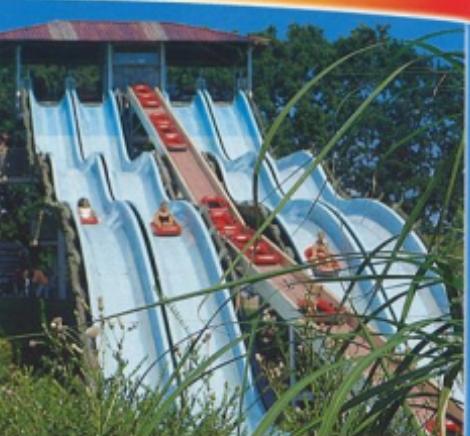
Salz auf der Haut !



Gischt erfrischt ...



... nass macht Spaß ...



... und runter macht munter !

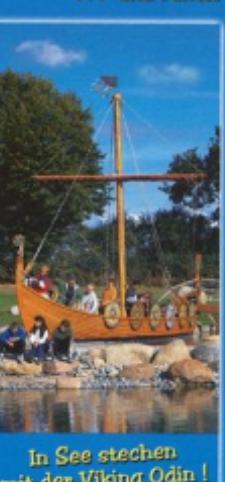


Mitten im Piratenabenteuerland !

Legen Sie ab! Über spritzende Wasserfälle und gischende Flüsse wirbeln die Boote. Ein Abstecher zu Wikingern und Piraten gefällig, den verwegenen Helden der Weltmeere? Wasserkaskaden und Wellenberge, Schiffsplanken und raue Seebären – die Romantik des Ozeans endet nie: Hinaus aufs Meer!

* Salt on Your Skin! Leave the banks and shores! The boats whirl along splashing waterfalls and frothy rivers, in for a short trip to the Vikings and Pirates, the daring heroes of the world's oceans? Water cascades and wave crests, ship planks and rough sea dogs – the romantic atmosphere of the ocean never ends: put to sea!

* Salt på huden! Laag fra! Bådene hvirrer over spræjende vandfald og brusende floder. Hvad siger du til en afstikker til vikinger og pirater, til verdenshavenes modige pirater? Kaskader af vand og bølgetoppe, skibsplanker og barske seudde – oceanernes romantik er aldrig til ende: Så stikker vi sæt!



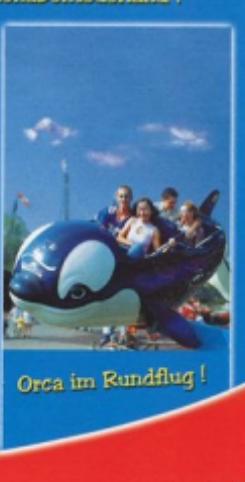
In See stechen
mit der Viking Odin !



Kleine Wikinger
auf großer Fahrt !



Härtetest
für Freibeuter !

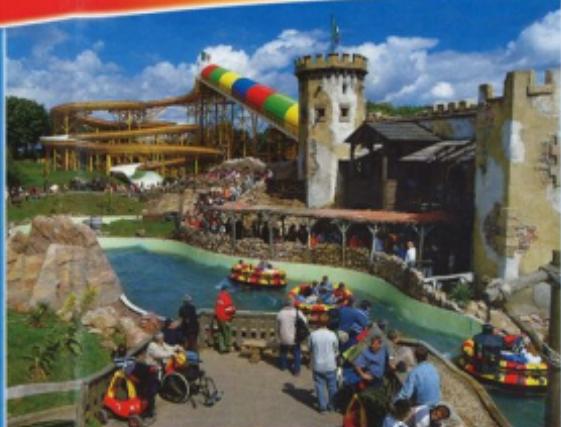


Orca im Rundflug !

Wasserwirbel- welten !



Perfektes Urlaubsfeeling !



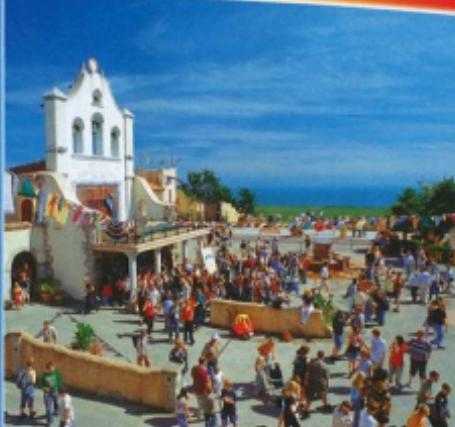
Alles im Fluss – der Rio Dorado ruft !



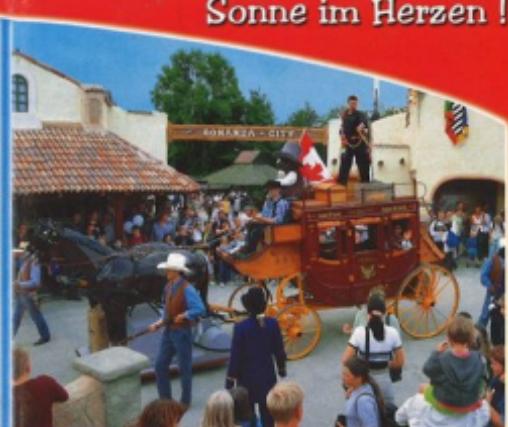
● Lassen Sie los! Vergessen Sie die Anstrengungen des Alltags und machen Sie Ferien. Mexiko ruft! Mariachis lassen am blauen Meer ihre Gitarren erklingen, Caballeros mit Sombreros stolzieren über die Plaza del Mar und Mexikos schönste Señorita serviert Ihnen leckere Tortillas. Gönnen Sie sich das: Ab in den Sommer!

● Let the Sun into Your Heart! Leave everything behind! Forget the mills of everyday life and set off on a holiday. Mexico is calling! Mariachis play the guitars by the blue sea. Caballeros with sombreros saunter across the Plaza del Mar and Mexico's most beautiful Señorita serves you delicious tortillas. Pamper yourself: hurry off into the summer!

● Sol i hjerneh! Giv slip! Glem hverdagens anstrengelser og hold ferie. Mexico kalder! Mariachi lader deres guitarer klinge. Caballeroer med deres sombreroer stolzserer over Plaza del Mar, og Mexicos smukkeste señorita serverer lekkre tortiller for dig. Forkæl dig selv: Gå sommeren i maled!



Promenade auf der Plaza del Mar !



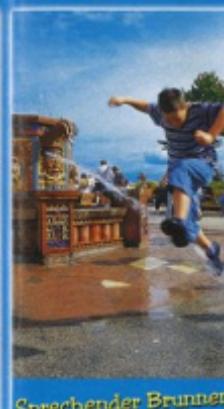
Legendär & viel bestaunt: Die Postkutschenzeit !



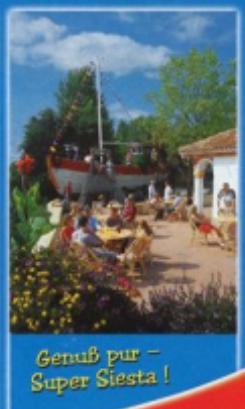
Wasserschlacht am Fort Alamo !



Frisch, lecker und typisch mexikanisch !



Sprechender Brunnen, lustig und nass !



Genuss pur – Super Siesta !

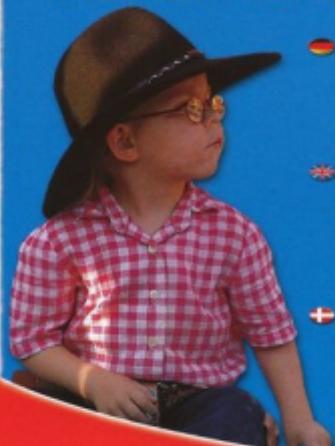
Abenteuer im Blut !



Stockbrot statt Blaue Bohnen !



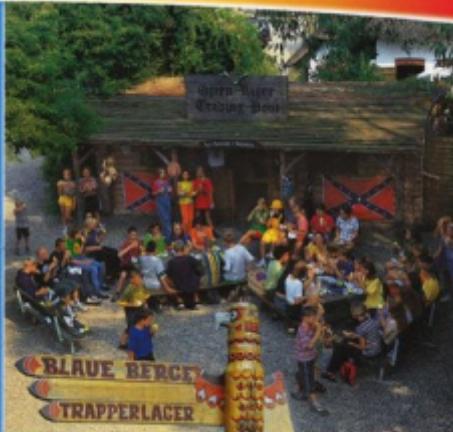
Der wilde wilde Westen fängt schon an der Ostsee an !



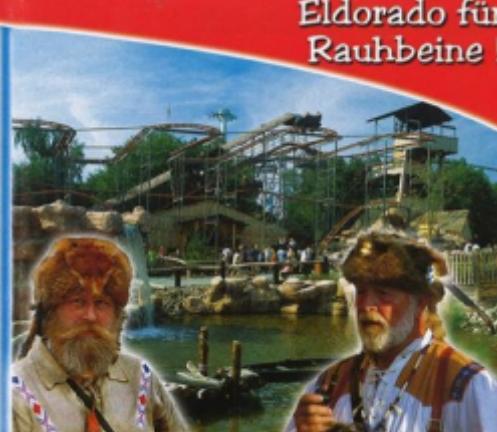
Tigern Sie los! Quer durch die Prärie zu den Rockies. Goldgräber und Cowboys erwarten Sie, vom Lagerfeuer zieht Rauch ins Indianerland, ver wegen donnert ein Minenzug in den Schacht. Der Westen lebt, aufregender denn je. Sie hören, sehen, fühlen ihn. Die Legenden leben weiter. Brechen Sie auf. Auf ins Unbekannte!

Adventure in Your Blood! Get going! Right across the prairie to the Rockies. Gold diggers and cowboys are waiting for you, smoke wafts from the campfire into the land of the Red Indians, a mining train rumbles loudly down the shaft. The West is alive, more exciting than ever. You hear it, feel it, see it. The legends live on. Start out into the unknown!

Eventyr i blodet! Af sted over stok og stem! Tvaers over prærien til de Rockies. Guldgravere og cowboys venter på dig, fra lejebålet trækker regen ind i indianerland, dristigt tordner et minetog igennem skakten. Den vilde vesten lever, mere opholdende end nogensinde. Du herer, ser og føler den. Legenderne lever videre. Bryd op: Af sted til det ukendte!



Trapper Barbecue – nichts schmeckt besser !



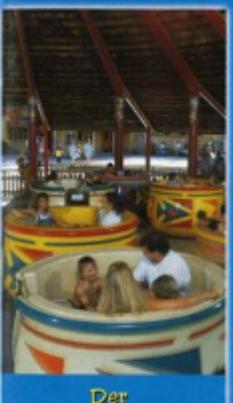
Trappertreff am Cripple-Creek !



Wo ist das
nächste Abenteuer ?



Der Hüter
des Gesetzes !



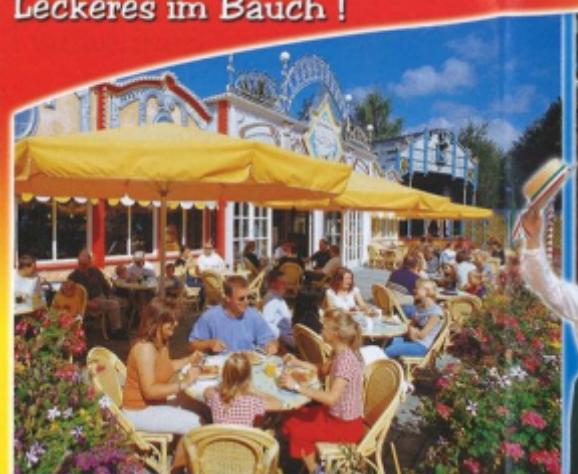
Der
Kriegstassen-Tanz !



Fotos im Glanz
früher Tage !

Eldorado für Rauhbeine !

Leckeres im Bauch !



Greifen Sie zu! Spaß haben und Neues erleben macht Lust auf was zu beißen. Italienische Pizza – mmmh! Saftige Steaks – super! Knackige Salate, duftender Kuchen, köstliche Hotdogs – alles da. Immer frisch, reichlich und abwechslungsreich. Für jeden Appetit und jedes Portemonnaie. Besten Appetit! Ran an den Teller! Übrigens: Für kleine Jubilare bieten wir tolle Kindergeburtstags-Parties. Für rechtzeitige Buchungen fordern Sie bitte unseren speziellen Prospekt an – Hotline: 04563/4740. Oder direkt buchen unter www.hansapark.de

Delicious food! Help yourself! Having fun and learning new things makes hungry. Italian pizza—yum! Juicy steaks – super! Crispy salads, fragrant cakes, delicious hot dogs—it's yours for the taking. Always fresh, plentiful and varied. Something for everyone and every purse. Enjoy your meal: get you plate.

Lækker til gæster! Ta' for dig af retterne! At have det sjovt og opleve nyt, giver også lyst til lidt til spise. Italiensk pizza – mmmh! Saftige steaks – super! Knasende salater, dufte kager, lekkre hotdogs – du kan få det hele! Altid frisk, rigeligt og afvekslende. Til enhver appetit og enhver pengepung. Værsgo', så er der rettet an!



Wirbel im Saloon !

Ob Konferenz, Produktpräsentation oder Festlichkeiten jeder Art – wir haben moderne Konferenzräume und Erlebnisgastronomien verschiedenster Größen: Das Restaurant „Weltbummler“ für 400, die Pizzeria „L'Artista“ für 100 und den Saloon „Last Chance“ für 70 Personen. Und im „Fort Alamo Saloon“ geht für bis 350 Gäste die Post ab. Von der „Goldgräber-Party“, der „Mexicanischen Fiesta“ oder dem „Louisiana-Abend“ spricht jeder noch wochenlang. Bitte rechtzeitig buchen! Spezielle Prospekte und DVD unter der Hotline 04563/474-0 oder auf www.hansapark.de

Nur buchbar ab 2006:

Das Hochseigarten-Erlebnis für Kindergeburtstage, Familienfeste und Events aller Art!

Whirlwind at the saloon!

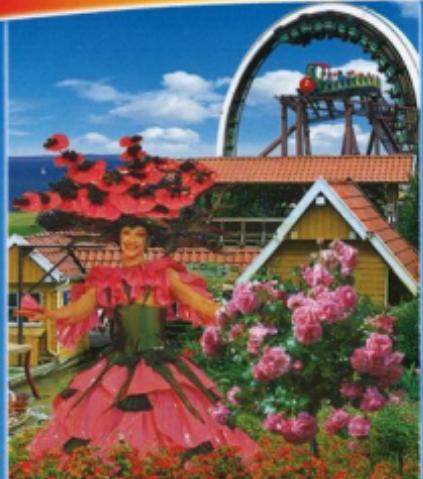
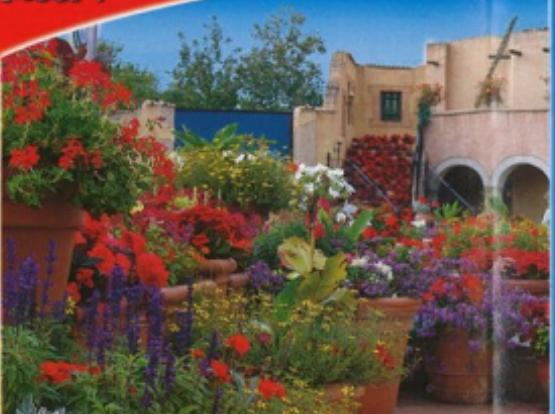
Whether conference, product presentation or festivities of any kind – we provide modern conference rooms and event gastronomies of various sizes: the restaurant "Globetrotter" for 400, the pizzeria "L'Artista" for 100 and the saloon "Last Chance" for 70 persons. And the "Fort Alamo Saloon" offers everything and more for up to 350 guests. The "Gold-Digger-Party", the "Mexican Fiesta" or the "Louisiana Evening" will be the most talked about events for weeks to come. Please book well in advance! For special leaflets and DVD call our hotline on +49(0) 4563 / 474-0 or visit www.hansapark.de

Sydende stemning i saloen!

Hvad enten der er tale om en konference, en produktpræsentation eller fester af enhver anden art – vi kan stille moderne konferencekøkken og oplevelsesgastronomi i forskellige stemmelser til rådighed: Restauranterne "Weltbummler" til 400 personer, pizzeriet "L'Artista" til 100 og salonen "Last Chance" til 70. Og i "Fort Alamo Saloonen" skabes der stemning og fest for op til 350 gæster. I ugevis taler alle om "Guldgraver-partyer", den "Mexicanske Fiesta" eller "Louisiana-aftenen". Specialbrochurer og DVD'er på hotline: +49(0) 4563 / 474-0 eller på www.hansapark.de



Blütenzauber am Meer!

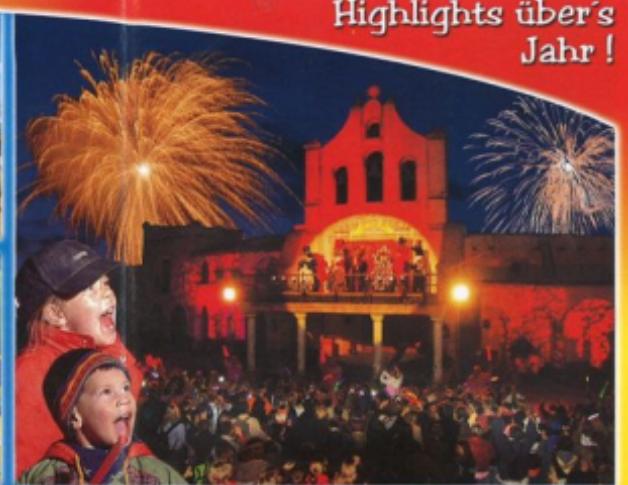


Alle lieben Blumen. Blumen betören, faszinieren und begeistern die Menschen schon immer. Gärten sind vergängliche Wunder mit immer neuen jahreszeitlichen Reizen. Darum wird der Gartenkunst im HANSA-PARK höchste Bedeutung beigemessen. Wohin das Auge sieht: Blumen, Stauden, farbenfrohe Beete heimischer und exotischer Blüten - harmonisch eingebettet in eine naturnahe, 46 ha große Parklandschaft. Eine phantastische permanente Gartenschau der Extrakkasse.



Flower magic by the sea!
We all love flowers. Flowers have bewitched, fascinated and excited people for as long as we can remember. Gardens are transient miracles with ever new seasonal charms. That is why horticulture is of special importance at HANSA-PARK. Wherever you look: flowers, perennials plants, colourful flower beds overflowing with indigenous and exotic blooms – harmoniously embedded in a 46-ha-large semi-natural parkland. A fantastic, permanent horticultural show of the special kind.

Bomsterfrylri ved havet!
Alle elsker blomster. Blomster har altid fascineret og begejstret mennesker. Haver er et forgaengeligt vidunder, der alt efter årstiderne skifter fortøyer igen og igen med nye overskælser. Derfor prioriteres havekunst meget højt i HANSA-PARK. Hvorfor blikket vandrer: blomster, stauder og farvestrålende bede med hjemlige og eksotiske blomster - harmonisk integreret i et naturligt. 46 ha stort parklandskab. En fantastisk, permanent haveudstilling i topklassen.



15.-17.4. „Osterhasen- und Osterblütenfestival“: Norddeutschlands schönster Familien-Frühlingsevent! Alle kleinen Gäste werden gebeten, den HANSA-PARK im Osterhasenkostüm zu besuchen. Die schönsten Kostüme werden täglich mit werthaltigen Preisen prämiert. Über 150.000 Frühlingsblumen laden zum größten Frühlingsblüten-Festival des Nordens ein. 1.7.-31.8. „Sommerblütenfestival“: Eine phantastische permanente Gartenschau der Extrakkasse! Der Gartenkunst wird im HANSA-PARK höchste Bedeutung beigemessen. 14.-29.10. „Herbstzauber am Meer“: Der HANSA-PARK verwandelt sich in ein Lichthimmel. Eine phantastische Lichtparade verzaubert die Menschen. Aus mexikanischen Mauern steigt ein Feuerwerk. Wunder am nächtlichen Meereshimmel.

15° to 17° April "Easter Rabbit and Easter Flower Festival": North German's most beautiful family spring event! All our little guests are asked to come to HANSA-PARK in Easter Rabbit costumes. The most beautiful costumes will be awarded valuable prizes daily. More than 150,000 spring flowers will bloom at the North's biggest spring flower festival. 1° July to 31° August "Summer Flower Festival": a fantastic permanent gardening show of the finest Horticulture has a special place at HANSA-PARK. 14° to 29° October "Autumn Magic by the Sea": HANSA-PARK is transformed into a sea of lights. A fantastic parade of lights enchant everyone and from the Mexican walls a firework takes off - a miracle in the night sky over the sea.

15.-17.04. "Påskehare- og påskeblomsterfestival": Nordtysklands smukkest familie-førårsavent! Alle små gæster bedes besøge HANSA-PARK i påskeharekostume. De smukkeste kostumer præmieres hver dag med dejlige præmier. mere end 150.000 forårsblomster byder velkommen til Nordens største forårsblomsterfestival. 1.7.-31.8. "Sommerblomsterfestival": En fantastisk, permanent blomsterudstilling i særklassen! Havekunst prioriteres højt i HANSA-PARK! 14.-29.10. "Efterårsfrylri ved havet": HANSA-PARK forvandler sig til et hav af lys. En fantastisk lysparade fortøjer alle gæster. Fra de mexicanske mure startes der et flot fyrværkeri. Vidunder på nattehimlen over havet.

Highlights über's Jahr!





Erlebnistickets 2006

Kinder unter 4 Jahren	.....	freier Eintritt
Geburtstagekinder bis 14 Jahre bitte Ausweis nicht vergessen		
Besucher 4 bis 14 Jahre	.....	pro Pers. € 18,00
Besucher ab 15 Jahre	.....	pro Pers. € 21,50
Besucher ab 60 Jahre	.....	pro Pers. € 19,00
Saisonkarte 2006	.....	pro Pers. € 60,00

Zahlungsmöglichkeiten: € und gängige Fremdwährungen, EC-Karte + Geheimzahl, VISA, Eurocard/Mastercard
Ermäßigungen können nicht miteinander kombiniert werden.
Preisänderungen vorbehalten.

Children under 4 years	.....	free admission
Birthday boys and girls up to 14 years remember to bring your ID		free admission
Visitors 4 to 14 years	.....	19,00 € per person
Visitors 15 years and above	.....	21,50 € per person
Visitors 60 years and above	.....	19,00 € per person
Season ticket 2006	.....	60,00 € per person

Payment options: € and common currencies, EC card + pin number, VISA, Eurocard/Mastercard. Discounted rates cannot be combined. Prices are subject to change.

Barn under 4 år	.....	gratis adgang
Fødselsdagsbørn under 14 år		
Husk attest		
Besøgende 4 til 14 år	.....	pr. pers. € 19,00
Besøgende fra 15 år	.....	pr. pers. € 21,50
Besøgende fra 60 år	.....	pr. pers. € 19,00
Sæsonkort 2006	.....	pr. pers. € 60,-

Betalingsmuligheder: € og alle gængse valutaer, Visa, Eurocard/Mastercard. De enkelte rabattpakker kan ikke kombineres med hinanden. Ret til prisændringer forbeholdes.

Our shipping companies have special offers available to our guests from Denmark, Sweden, Norway, Lithuania and Estonia. Look out for the respective brochures at the service points and on the ferries.

ColorLine	StenaLine

HANSA-PARK macht Urlaubsstimmung !



Einen Kurzurlaub in einer der schönsten Ferienregionen Deutschlands inklusive der riesigen Erlebniswelt HANSA-PARK, familienfreundlichen Hotels und Sommer, Sonne, Strand – das können Sie bequem in allen Reisebüros mit den Katalogen von TUI, Neckermann, ITS und DERTOUR buchen. Hotelzimmer in und um Lübeck buchen Sie über den Lübecker Verkehrsverein, Tel. 0451 / 7 02 02 78, und die Lübeck und Travemünde Tourist-Service GmbH, Tel. 01805 / 89 22 33. Nutzen Sie die in Kooperation mit dem Ostsee-Holstein-Tourismus e. V. geschaffene Buchungsplattform auf www.hansapark.de. Stichwort „Übernachten rund um den HANSA-PARK“.

Unsere touristischen Partner:



Schulklassen, Vereine & Reisegruppen:

Egal ob Sie uns als Reisegruppe, Schulkasse oder im Kreis Ihrer Vereinskameraden besuchen, vielfältige Angebote und umfassenden Service bieten wir in unserem Gruppenprogramm 2006 – bitte anfordern: 04563 / 474-0 oder info@hansapark.de

Viel Spaß wünschen Ihnen unsere Freizeitpartner:



Direkt am Meer – und doch ganz nah!



Germany Autobahn A1 Lübeck-Puttgarden Ausfahrt 14 Neustadt/Mitte, Bahnhof Sierksdorf – HANSA-PARK: 10 Minuten ausgeschilderter Fußweg. Parkplätze für 5000 Pkw, 200 Caravans und 100 Busse. Über die A20 können uns die Gäste aus Mecklenburg-Vorpommern jetzt viel schneller erreichen!

By car: take exit 14 (Neustadt/Mitte) on the motorway A1 Lübeck-Puttgarden. By train: Sierksdorf – HANSA PARK station: 10-min signposted walk. Car park for 5000 cars, 200 caravans and 100 buses.

Motorvej A1 Lübeck-Puttgarden frakorsel 14 Neustadt/Mitte, Sierksdorf banegård – HANSA-PARK: 10 minutter til fods på skiltet gangsti. Parkeringspladser til 5000 personbiler, 200 campingvogne og 100 busser. Familiebilletterne købes hos Scandlines i Rødby Færgen. Pladsbestilling til færgen på telefon 33 15 16 15 eller www.Scandlines.dk. Algang fra Rødby og Puttgarden hver 1/2 time.

HANSA-PARK · Am Fährverkehrsg 1 · 23730 Sierksdorf/Ostsee

Tel: 045 63/474-0 · Fax: 045 63/474-100 · Info: 045 63/474-222

UK Info: +49 (0)45 63/474-224 · Denmark Info: +49 (0)45 63/474-223

www.hansapark.de · infos@hansapark.de